

# MUTATÓ TÁBLA

## I. A' Grammatika Foglalatja.

	<i>lev.</i>
I. Rész. A' Betűkről és azoknak kimondásáról . . . . .	1
II. Rész. A' Helyesírásról . . . . .	3
III. Rész. A' Befzéd Réfzeiről és a' Szóknak felosztásáról . . . . .	9
IV. Rész. A' Nemfzótékákról és a' Substantivumokról . . . . .	14
1. A' Magokbanérthetők Nemeiről . . . . .	15
2. — — — Változásairól . . . . .	15
3. — — — Származásáról . . . . .	16
4. — — — Öfzvetételéről . . . . .	16
5. — — — Eftegetéséről . . . . .	17
V. Rész. A' Névmássairól v. Pronomenekről . . . . .	22
1. A' Személyes Névmássairól . . . . .	23
2. A' Bírást jelentő Névmássairól . . . . .	25
3. A' Mutató és Meghatározó Névmássairól . . . . .	28
4. A' Kérdő Névmássairól . . . . .	29
5. A' Vifzfzahozó Névmássairól . . . . .	30
VI. Rész. Az Elölutoljárókról v. Praepositiokról . . . . .	30
VII. Rész. A' Számokról . . . . .	34
VIII. Rész. A' Máffalérthetőkéről v. Adjectivumokról . . . . .	38
1. Az Adjectivumok Származásáról . . . . .	38
2. — — — Eftegetéséről . . . . .	41
3. — — — Egybehasonlításáról . . . . .	45
IX. Rész. A' Határozókról v. Adverbiumokról . . . . .	46
X. Rész. Az Ígékről v. Verbumokról . . . . .	49
1. A' Segítő Ígékről . . . . .	49
* A' Pótló Ígékről . . . . .	56
2. A' Tselekvő Ígékről . . . . .	62

		<i>lev.</i>
	3. A' Szenvedő Ígékről . . . . .	65
	4. A' Vízszáló Ígékről . . . . .	66
	5. A' Közép Ígékről . . . . .	66
	* A' Rendetlen Ígékről . . . . .	67
XI. Rész.	Az Ígészótskákkal ölfvetett Ígékről . . . . .	68
XII. Rész.	Az Egybefoglalókról . . . . .	71
XIII. Rész.	Az ölfvetett Szókról . . . . .	76
XIV. Rész.	A' Beszédalkatásról v. Syntaxisről . . . . .	79
	1. Az Ölfveilletésről . . . . .	79
	2. Az Elrendelésről . . . . .	82
	* A' Szók Elrendelésének Táblája . . . . .	85
	* A' Rendetlen Ígék Laistroma . . . . .	86

## II. A' Grammatikai Gyakorlások foglalatja.

Fordíttnivaló Példák Németből Magyarra és Magyarból Németre.

Bévezetés.	Előrevaló Regulák . . . . .	91
I. Rész.	Példák a' Szók Ejtegetéseiben való Gyakorlásra	
	I. Gyakorlás — LXXXV. Gyakorlás . . . . .	135
II. Rész.	Példák az Ígék Hajtogatásában való Gyakorlásra	
	LXXXI. Gyakorlás — XC. Gyakorlás . . . . .	140
III. Rész.	Gyakorlások mindenféle Szók és Ígék ne- meire	
	XCI. Gyakorlás — C. Gyakorlás . . . . .	146
IV. Rész.	Fordítások Németből Magyarra	
	1. Mesék . . . . .	147
	2. Az Éjtszaka . . . . .	150
	3. Az Embernek Teremtetése . . . . .	154
	4. Versek . . . . .	160
V. Rész.	Szóllások Formái . . . . .	163

## III. Deutsches Lesebuch. Német Olvasókönyv.

I. Abschnitt.	Kurze Beschreibung der im gemeinen Leben vor- kommenden Dinge . . . . .	I
---------------	----------------------------------------------------------------------------	---

	<i>lev.</i>
1. Von den Theilen des menschlichen Körpers . . . . .	5
2. Von dem menschlichen Leben . . . . .	6
3. Von der Körpern überhaupt . . . . .	8
4. Von der Welt . . . . .	10
5. Von der Erde . . . . .	11
6. Von den Bedürfnissen des menschlichen Lebens . . . . .	13
7. Von der Gesellschaft und Lebensart der Menschen . . . . .	15
8. Vom Nutzen und Schaden der Dinge . . . . .	18
9. Von der Zeit . . . . .	19
10. Von Gott . . . . .	21
II. Abschn. Witzige Einfälle und Anekdoten . . . . .	22
III. Abschn. Moral in Beyspielen und Erzählungen . . . . .	32
1. Vom Schlaf, 32. 2. Von der Schädlichkeit des Hochmuths, 33. 3. Der Ehrgeizige Pyrrhus, 35. 4. Wie wohl man sich bey der Ehrlichkeit befinde, 35. 5. Wohlthätigkeit belohnt sich selbst, 36. 6. Von der Vortrefflichkeit der Mäßigkeit, 39. 7. Von Gottes Allwissenheit und Allgegenwart, 40. 8. Die Rache des Redlichen, 42. 9. 10. Beyspiele wahrer Entschlossenheit, 53. — 11. Die Versuchung, 47. 12. Wohlthätigkeit und Dankbarkeit. 48.	
IV. Abschn. Fabeln . . . . .	54
1. Äsop u. der Esel. — 2. Der Hirsch u. der Fuchs. — 3. Die Weide u. der Dornstrauch. — 4. Jupiter u. das Schaf. 6. Der Schasgräber. 7. Jupiter und das Pferd. 8. Der Wolf und der Schäfer. 9. 10. Die Wasser Schlange. 11. Der Geizhals. 12. Der Mesner und die Bauern. 13. Das Eichhorn und der Löwe. 14. Der Hamster. 15. Der Affe. 16. Die Grille. 17. Der Igel und der Maulwurf. 18. Der Hund und der Esel. 19. Der urtheilende Löwe. 20. Der Fuchs und Storch. 21. Die Sau. 22. Der Löwe und der Hase. 23. Der Stier und Hirsch. 24. Johann, Franz und ihr Vater. 25. Der Vater und sein Sohn Emerich. 26. Der ehrliche Zimmermann. 27. Der listige Zimmermann. 28. Der Wolf im Schaffell. 29. Der heldenmüthige Wolf. 30. Das Kalb. 31. Der Habicht. 32. Der Fuchs und der Adler.	
V. Abschn. Etwas aus der physischen Geographie . . . . .	73

	<i>lev.</i>
VI. Abschn. Kurzgefasste Naturgeschichte . . . . .	79
1tes Naturreich: Das Thierreich . . . . .	81
I. Klasse: Säugethiere . . . . .	84
II. Klasse: Vögel . . . . .	102
III. Klasse: Amphibien . . . . .	106
IV. Klasse: Fische . . . . .	109
V. Klasse: Insekten . . . . .	113
VI. Klasse: Würmer . . . . .	122
2tes Naturreich: Das Pflanzenreich . . . . .	125
3tes Naturreich: Das Mineralreich . . . . .	131
VII. Abschn. Geschichte . . . . .	144
VIII. Abschn. Folge der Regenten in Ungarn . . . . .	148
IX. Abschn. Von den Landesstellen und Reichsständen in Ungarn . . . . .	163
X. Abschn. Briefe und Schuldscheine . . . . .	167
XI. Abschn. Gedichte . . . . .	170
XII. Abschn. Wörterbuch: Szókönyv . . . . .	177

---

### J E G Y Z É S E K.

---

1. Az ára ezen könyvnek békötve, a' könyvesboltokban papiros pénzben 4 for. 15 kr. magamnál pedig azoknak, kik az Oskolák számára 25 's több nyomtatványokat vitetnek, kész pénzért 3 for. 15 kr. vagyis ezüst pénzben 1 for. 20 kr. A' ki ezt a' kiadást az ez előtt 8 elzenden-dövel kijött 2-dik kiadással öszvehasznítja: ezt most sokkal oltsóbbnak találja, mint az akkor volt 1 for. 30 krajtzáron. Ha talám, a' papiros pénz betse ezután még lejjebb szállítatnék: akkor ennek az ára is szükségesképpen nevededik: de a' jó pénzbeli ára megmarad. — A' tömött és sűrű nyomtatás, — melly az Oskolai könyvekben, különösen pedig a' Grammatikákban felette szükséges, 's a' melly által itt 26 árkuson van az, a' mit egyébaránt 50 árkusra nyomtatnának, — a' könyv oltsóságát eléggé bizonyítja.

2. Némelly megmaradott tsekély Nyomtatásbeli hibákat a' Tanuló maga is könnyen megjobbíthat; kivévén a' 19 levelen ezt: der Herz sziv, e' helyett: das Herz.

3. A' Szók után ezen rövidítések fordulnak elő, *adj.* Adjectivum: *adv.* Adverbium: *pr.* v. *praep.* Praepositio: mit *Gen.* mit *Dat.* mit *Acc.* az az: Genitivust, Dativust v. Accusativust kíván maga mellé.

---